



## ΠΟΛΙΤΙΚΟΣΑΤΥΡΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΨΑΦΡΑΤΩΝ

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΔΕΚΤΑΙ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΟΛΦΕΤΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 10.

ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ ΦΡ. 10.

### Στίχοι μερικοί Μακεδονικοί.

Κεφαλλήνες ποῦ δόξεις πετᾶνε  
στοῦ βουνοῦ σας ψηλὰ τὴν κορφή,  
τὴ βοήθεια σας τώρα ζητᾶνε  
Μακεδόνες χρυσοὶ ἀδελφοί.

=

Τῆς Ἑλλάδος μιὰ κόρη στενάζει  
ἐκ προγόνων λαμπρῶν ὀρφανή,  
ποῦ μαχαίρι κακοῦργο τὴ σφάζει  
καὶ κανένas γι' αὐτὴν δὲν πονεῖ.

=

Σὰς φωνάζει καὶ κλαίει συγχρόνως  
τοῦ Φιλίππου ἡ ἐνδοξος γῆ,  
μὲ φωνὴ ποῦ τὴν πνίγει ὁ πόνος  
καὶ μαχαίρι Βουλγάρου τὴ σβγεί.

=

Τὴ βοήθεια σας ὅλοι νὰ δώστε  
σὲ ψυχὴ ποῦ στενάζει βαρειά·  
ἀδελφὴ σκλαβωμένη γλυτῶστε  
ποῦ λαχτίζει νὰ ἰδῇ λευτεριά.

=

Βοηθήστε γερόντους ποῦ σέρνουν  
ἀλυσίδα σκλαβιάς στὸ λαιμό,  
βοηθήστε μανάδες ποῦ στέρνουν  
τὰ παιδιὰ τους σὲ μαῦρο χαμό.

=

Παρηγόρια ζητοῦν σκλαβωμένοι  
ποῦ τοὺς καίει Βουλγάρου καρδιά,  
παρηγόρια ζητοῦν λαβωμένοι  
καὶ σφαγμένων μανάδων παιδιὰ.

=

Κεφαλλήνες εἰς ὅλα μεγάλοι,  
εἰς αὐτὸ μὴ φανῆτε μικροί·  
τὸ λεφτό του καθένas ἄς βάλλῃ  
μιὰ πληγὴ νὰ γιατρέψῃ πικρή.

=

Βοηθήστε νὰ λάμψῃ σημαία  
λευτεριάς, στὴν πολυπαθὴ γῆ·  
ἡ φωνὴ τῆς Ἑλλάδος ἀκμαία  
θὰ ἔξυπνᾷ τοῦ λαοῦ τὴ στοργή.

=

Κι' ἂν σὲ μαῦρο μᾶς ἔφεραν χάλι  
κυβερνήσεις μωραὶ καὶ κούται,  
ἡ Ἑλλὰς θᾶναι πάντα μεγάλη  
καὶ τὸ φῶς τῆς δὲν σβύνει ποτέ

=

Κι' ἂν φθοноῦντες τὴν τόση μας δόξα  
μᾶς κτυποῦν οἱ τρανοὶ κολοσσοί,  
θ' ἀναζοῦν Μαραθῶνια τόξα  
καὶ Κανάρησιν τρομοῦ πυρροί.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ

Α1.54.41.42.0046





**Ὁ Γράννης κι' ὁ Μαρῆς.  
μιλοῦνε κι' ἀπορεῖς.**

Γ. — Τί λές ἐσὺ, μωρὲ Μαρῆ, γιὰ τὴ Μακεδονία;  
Ἐχεις καθὼς ὁ Πεταλᾶς γενάτι κι' ἀγωνία  
γιὰ τῶν Βουλγάρων τὰ φρικτὰ πρωτοφανῆ φαινόμενα  
ἢ δὲν ενδιαφέρεσαι διὰ τὰ τεκταινόμενα;  
Ἐσὺ γι' αὐτὸ τὸ ζήτημα τὸ Μακεδονικόν,  
εἶσαι ζωηρὸς εὐφάνταστος μεγάλα προσδοκῶν,  
ἢ παραβλέπων ἐντελῶς τὰ ἐθνικὰ ζητήματα  
στηρίζεις τὰς ἐλπίδας σου εἰς τὰ κληροδοτήματα;

Μ. — Μὴ μ' ἐρωτᾷς ἐμένανε ποτὲ γιὰ τὰ Ῥωμέϊκα  
ἐγὼν ενδιαφέρομαι νάρθοῦν τὰ Βαλλιανέϊκα  
ποῦ σήμερον στεροῦμενον καὶ τοῦ ἐπιουσίου  
μ' ἔκαμ' ἢ πείνα διδοῖ,  
χειρότερον παντὸς ναοῦ  
καὶ κωδονοστασίον.

Γιὰ μένα πρῶτα νὰ σκεφθοῦν τὸ ἡθικὸν ἐρεῖπιον  
κι' ἀμὰ νὰ παλαμήσουνε τὸν ἄγιον Ἀλύπιον,

Ἐμὲ ποῦ λές βρὲ Γράννη μου, μ' ἀρέσει κι' ἡ πατρίδα  
μ' ἀπὸ τοὺς κυβερνήτες της ποτὲ καλὸ δὲν εἶδα.  
Ἡθέλησες κι' ἐδεῶξαμε τὸν Ἄθω μὲ τὴ σόγια  
γιὰ νάρθη ὁ Ἀντώνιος νὰ μᾶς χορτάση λόγια,  
ἀφήσαμε καὶ τὸν Τραυλὸ τοῦ Προδόν τοῦ τσαλίμι  
καὶ θέλωντας μὴ θέλωντας ἐπέσαμε στὸ Μίμη,  
κι' ἐφθάσαμε σὴν ἐποχὴ π' ἄλλον καιρὸ δὲν ἔχει  
παρὰ μονάχα τὸ Γ α ρ μ π ἢ ποῦ μέρα νύχτα βρέχει.

Σ' ὅ,τι γραφεῖο καὶ νὰ μ' πῆς  
γιὰ νὰ ζητήσης χάρι,  
ἀν δὲν τὸ θέλει ὁ Γαρμπῆς  
κανεῖς δὲν σὲ ἀμπαδάει.  
Τί συγγεφῶ στὸν οὐρανό!  
Πότα θὰ ξαστερώσῃ!  
Φυσάει ἓνα Γαρμπινὸ  
ποῦ θὰ μᾶς ξεθεώσῃ!

Γ. — Δοιπὸν ἐσὺ δὲν σκέπτεσαι τὰ ἐθνικὰ καθόλου;  
Μ. — Ἐγὼ τὴ σκέπτομαι πολὺ τὴ σύφορὰ τοῦ μῶλου,  
μὰ ποῦ νὰ πὰ ν' ἀποτανθῶ νὰ πῶ τὸ βάσανό μου  
ποῦ ζοῦμε σὲ βασιλεῖον ἰδιορρύθμιον νόμου  
κι' ἂν δὲν τὰ συμβιβάζουμε μὲ τὸ Γεωργιάδη  
ἓνας ἀπέραντος κοπρὼν θὰ μείνῃ γιὰ σημάδι  
τῶν παραλόγων καὶ μωρῶν σχεδίων τοῦ ἀνθρώπου  
καὶ τοῦ ενδιαφέροντος τῶν βουλευτῶν τοῦ τόπου.

Γ. — Πῶς ἔκρινες τοῦλάχιστον τὴν στάσιν τῆς Βλαχίας;  
Μ. — Αὐτὸ εἶν' ἐνὰ ζήτημα μεγάλης δυστυχίας,  
καὶ περιμένω νὰ λυθῇ μετ' ἀγωνίας ὅσης.  
ἔχω πολλοὺς συνδρομητὰς, πρέπει νὰ σημειώσῃς  
στὸ Τοῦρκο καὶ στὸ Σουλινᾶ κι' ἀπάνω στὴ Βραῖλα,  
κι' ὅσο κι' ἂν κάνω γράμματα κι' ὅσο νὰ στέρω φύλλα  
μ' αὐτὰ τὰ ἐπεισόδια τὰ τῆς Μακεδονίας,  
ἔγινε καθυστέρησις εἰς τὰς ἐξαμηνίας.

Μὲ τὸ καλὸ τοὺς ἔγραψα, τίς διαφορὲς σας λύσετε,  
ἀλλὰ τοῦλάχιστον ἐμὲ πρέπει νὰ μ' ἐξωφλήσετε.  
Βεβαίως εἶν' ἡ στάσις σας πολὺ ἐπαινετῆ,  
μὰ κι' ἡ δική μου συνδρομὴ εἶναι προπληρωτῆ.  
Ἐθαύμασα τὸν ζῆλον σας διὰ τοὺς Μακεδόνας,  
ἀλλὰ καταλαβένετε πῶς μπαίνει καὶ χειμῶνας  
καὶ σᾶς τὸ γράφω βλάχικα ῥεζέτσι καὶ σπρεζέτσι  
πῶς ἔχω ἔξοδα πολλὰ καὶ μὴ μ' ἀφήσει' ἔτσι!

Τὸν ἐκτιμῶ μωρὲ παιδιὰ τὸν πατριωτισμό σας  
ἀλλὰ γιὰ τὸ συμφέρον σας κρατεῖτε τὸ θυμὸ σας  
μὴ δείχνετε τὸ ἄχι σας καὶ τὴν παραφορὰ σας  
γιατὶ σᾶς ἐξορίζουνε καὶ χάνει' ἡ σειρὰ σας.  
Χάνετε τὰ γεννήματα, τὰ σκλέπη καὶ τίς γούτες  
καὶ ὅπερ σπουδαιότερον τίς ὠμορφες Ῥωμοῦνες,  
ποῦ τίς ἐγνώρισα κι' ἐγὼ γιὰ τὴν κακὴ μου φλάσκα,  
κι' ἴσα ποῦ ν' ἀναγοηθῶ μ' ἀδ' ἄσανε τὴν τάσκα.

Γ. — Μὰ δὲν ενδιαφέρεσαι οὔτε καὶ γιὰ τὴν Κρήτη;  
Μ. — Λένε πῶς πέφτει σίγουρα τοῦ δήμαρχου τὸ σπῆτι,  
κι' ἀνυπομόνως καρτερεῖ κάθε τῆς Μέκκας φέσι  
ν' ἀκούσῃ τὸ σονσοῦρο του τὴν ὥρα ποῦ θὰ πέσῃ.

Σίγουρα σοῦ λέω, πέφτει  
τὸ ἐφτάφυχο τὸ σπῆτι.  
Γ. — Μωρὲ μὴ μὲ βγάλῃς ψεύτη  
καὶ γελάσ' ἢ Ἀφροδίτῃ;

Μ. — Μὴ φοβάσαι καὶ θὰ πέσῃ. Τὰ δουλέψουμε καλὰ.  
ἔκαμε κι' ὁ Μομφερράτος γιὰ τὰ ῥίξιμοι πολλὰ.

Γ. — Τὸ λυποῦμαι ποῦ θὰ πέσῃ! Τὸ καῦμένο, μοῦ πονεῖ!  
Δὲν τ' ἀφήνουν ὥς τὸ Μᾶν νὰ τὸ ἰδοῦν κι' οἱ Ἰσπανοί!  
Μ. — Τὰ τσεκούρια, τὰ σκεπάρινα ὅλα τᾶχουμε χαζίρι  
καὶ θὰ πᾶμε τραγουδᾶντες μὲ τὸν Πόπο τὸ βεζύρη,  
νὰ πετάξουμε τὸ σπῆτι ποῦ θ' ἀφήσῃ ἐποχὴν  
εἰς τῆς Μέκκας τὴν μεγάλην κι' ἀκατάβλητον ἰσχύν.

— x x x x —

Ἐνα τραγουδάει  
γιὰ τὸ Θεωράκη.

Τίποτε δὲν ἀπέμεινε σ' αὐτὸν τὸν τόπον πλέον!  
Μᾶς ἔφυγε κι' ὁ Βουρουκλᾶς τῶν αἰθουσῶν ὁ λέων.  
Πᾶει κι' ὁ Τελαμώνιος τῶν σαλονίων Αἴας,  
πάει κι' αὐτὸς ἐδώθενε, θῦμα τῆς Ἐνιάας.  
Καὶ δὲν ἐχάθη ὁ χρυσὸς τῶν σουαρέδων μόνον,  
ἀλλὰ μαζὺ καὶ ὁ χαλκὸς τῶν σταφιδοκτημῶνων.

Μάλαμα ἦτανε γιὰ μᾶς αὐτὸς ὁ Θεωράκης  
ὅλες ἐχόρευαν μ' αὐτὸν ἐκατομυριάκις.  
Πολλοὺς χοροὺς ἐδίδαξε στὸν κύκλον τῆς προόδου  
ποῦ ποῖν δὲν τοὺς ἐγνώριζαν κι' ἐχόρευαν ἀρόδου.  
Πᾶει κι' ἡ πόλκα ἢ μπεμπέ, πάει κι' ἡ πὰ ντεσπάνια  
ἔφυγε τὸ τραντάφυλλο κι' ἐμείναν τὰ ῥαπάκια.

Στὸ ντιστεγκὲ βασιλεῖον τῆς ἀριστοκρατίας,  
ἐπῆρξε μία ἐποχὴ τῆς Βουρουκλοκρατίας  
καθ' ἣν οἱ ἄλλοι λέοντες τελείως ἀπεκλείσθησαν  
καὶ δὲν ἐχόρευαν μ' αὐτὲς ποῦ ἐξεβουρουκλίσθησαν,  
Πολὺ ὥραϊα ἐποχὴ καὶ θαυμασία ὄντως,  
ἀλλὰ ἐχάθηκε κι' αὐτὴ τοῦ χρόνου προϊόντος!

Τί εὐγενὴς ὁ Βουρουκλᾶς καὶ τί γκαρσόμιν τέλειον  
τὰ μάτια του μὴ ζάχαρι, τὰ λόγια του μιστέλιον.  
Ἡ ματμαζέλες ἔλεγε « μὰ τί χαριτωμένος!  
Τί ἐτ ρ α γ λ ἂ ν, τί νόστιμος καὶ λεπτοκαμωμένος!  
Τί ἐξ π ρ ε σ ι ὀ ν καὶ τί ν τ ο υ σ ἔ ρ ποῦ ἔχουν τὰ μα-  
[τάκια του! »  
Κι' ἐκεῖνος ἔλεγε, μ ε ρ σ ι, κι' ἔτριβε τὰ χεράκια του!

Ὅλα τὰ ὑποκείμενα τὰ φῖνα καὶ τὰ πρῶτα,  
μαζὺ του ἔπαιξαν μπροστὸν καὶ μάους καὶ γκαβότα.  
Καὶ ὅμως τέτοιοι Ζεῖριον τὸν ἄφησαν νὰ δύσῃ  
καὶ δὲν ἐπῆρξε δυνατὸν καμμιὰ νὰ τὸν περδίσῃ!  
Χαριένο πῆγε τόσο σὶκ κι' εὐγένεια καὶ γλῦκα!  
Ἄχ! νὰ μὴν εἶμαι πατμαζὲ μὲ πεντακόσιες προῖκα!

**ΙΑΚΟΒΑΤΕΙΟΝ**  
**ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΒΛΙΟΘΗΚΗ**  
**ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ**

Οὐχ ἦντον φίλε Βουρουκλᾶ, καλὸν σὲς κυτεῦδιον  
καὶ ἔχετε πεποίθησιν στοῦ βίου σας τὸ ζῶδιον.  
Παντοῦ θὰ διαπρέπετε καὶ θὰ ἐνθουσιᾶτε,  
γιατὶ στοὺς κύκλους τοὺς ψηλοὺς  
πῶχουν σαλόνια μὲ π ε λ ο ὺ ς,  
αὐτὸ τὸ σ τ ὺ λ θανμάζεται, αὐτὸ καὶ προτιμᾶται.

— x x x x —

**ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑ ΒΑΛΛΙΑΝΟΥ**

Ἀῦριον ὥραν 7 μ. μ. ἐν τῷ Ἀναγνώστηρίῳ ὁ κ. Μ. Ἀν-  
τύπας θέλει ἐξακολουθήσῃ τὴν περὶ τοῦ Βαλλιανείου κλη-  
ροδοτήματος διαλέξιν του, δι' ἣς ἐν τέλει θέλει ἀποδείξῃ ὅτι  
καὶ ν ο μ ι κ ῶ ς καὶ λ ο γ ι κ ῶ ς εἶναι καὶ δυνατὴ καὶ ἐκ  
τῶν ὧν οὐκ ἔνι καὶ ὑπὲρ τὸ δέον σύμφωνος πρὸς τὸν σκο-  
πὸν τοῦ διαθέτου, ἢ ἀνέγεροις καὶ συντήρησις βιομηχανικῆς  
καὶ γεωργικῆς σχολῆς μετὰ τῶν ἀναγκαίων παραρτημάτων  
καὶ γεωργικῶν σταθμῶν ἐν ταῖς διαφόροις Δήμῃς καὶ μὲ  
ταυτὴν τὴν διοργάνωσιν ὥστε εὐδόλως διαφέροντα τὰ ἔρ-  
γα ταῦτα μεγάλων βιομηχανικῶν καὶ γεωργικῶν ἐπιχειρή-  
σεων θὰ δύνανται νὰ ἀρπλήσωσι διττῶς καὶ ὡς κέντρα ἀνα-  
πτύξεως καὶ μορφώσεως καὶ ὡς κέντρα παραγωγῆς καὶ ἐρ-  
γασίας καὶ ἐπομένως πηγαὶ μὲν ζωῆς καὶ πλούτου δι' ὅλην  
τὴν Κεφαλληνίαν, ἐμπόδια δὲ ἀποτελεσματικὰ κατὰ τοῦ  
ἐκπατρίσμου, τῆς πείνας καὶ τῆς ἀργίας θὰ καταστοῶσιν.

**ΔΙΔΑΚΤΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ**

Καὶ φέτος ἐπανελήφθησαν τὰ ἴδια εἰς τὸ Σχολαρχεῖον μὲ  
τὰ διδακτικὰ βιβλία.

Ἀπλοῦς τὰ πλείστα τούτων ἀντικατεστάθησαν δι' ἄλλων  
ἐνῶς αὐτοὶ διδάσκαλοι θὰ διδάξωσι καὶ κατὰ τὸ ἔτος  
τούτο.

Αἱ] περυσινὰ γραμματικαὶ, τὰ περυσινὰ συντακτικὰ, αἱ  
ὑπερίαι, τὰ γαλλικὰ καὶ τὰ λατινικὰ βοηθήματα εἶναι διὰ  
πέταμα προτιμωμένων τώρα ἄλλων συγγραφέων εἵτινες ἐπε-  
ρίμενον νὰ ἔλθῃ ἡ σειρὰ των.

Τοις τοῖς τῶν μαθητῶν ἔχοντες ἀδελφοὺς εἰς ἀνωτέραν  
τάξιν, δὲν δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται τὰ βιβλία των.  
Μαθηταὶ μὴ πρεβιβασθέντες, ὑποχρεῶνται νὰ ἀγοράσωσιν  
ἄλλα βιβλία διὰ τὴν αὐτὴν τάξιν.

Ἐννοοῦν εἰ ἀρμόδιον τὸ ἄσπερον τοῦ μέτρου; Ἀντιλαμ-  
βάνονται, ὅτι ἐκτὸς τοῦ ὅτι ἀποτελεῖ ἀνόσιον φορολογίαν εἶ-  
ναι καὶ ἐνδείξις μεγίστης ἀσπλαγχνίας;

Γνωρίζουν τάχα, ὅτι ὑπάρχουν μαθηταὶ στερούμενοι τῶν  
μέσων νὰ πληρώσουν τὰ νόμιμα τέλη τῆς ἐγγραφῆς καὶ  
ὑποχρεῶμενοι ἐν ταῦταις εἰς τὴν πληρωμὴν τῶν ἀνόμων τε-  
λῶν τῆς βιβλιοκαπηλείας; Ποῖος εὐθύνεται δι' αὐτὴν τὴν  
κατάστασιν; Δὲν γράφομεν διότι ἐλπίζομεν διόρθωσιν. Γρά-  
φομεν διότι ἔχομεν καθήκον νὰ γράψωμεν.



## Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΔΙΚΗ

Ἐν τῷ Κακούργιοδικεῖῳ μας δικάζεται σήμερον σπουδαί-  
στατη ὑπόθεσις καθ' ἣν κατηγορούμενος παρίσταται ὁ ἐκ  
Κερκύρας Ἀντώνιος Δραγισέβης τραυματίας θανατηφόρος  
ἐν στιγμῇ παραφορᾶς τὴν ἀδελφὴν του καὶ τὸν πατέρα του.

Καὶ λέγομεν ἐν στιγμῇ παραφορᾶς, διότι, ὅλη ἡ εἰκογέ-  
νεια Δραγισέβη διεκρίνετο ἐν Κερκύρᾳ διὰ τὴν ὑπερβολικὴν  
τῆς ἐκκεντρικότητα. Ἄλλως τε, ἡ κοινωνικὴ θέσις καὶ ἡ  
μόρφωσις τοῦ κατηγορουμένου δὲν μᾶς ἐπιτρέπει νὰ πιστεύ-  
σωμεν, ὅτι ἦτο δυνατόν νὰ πρὶβῇ εἰς τοιοῦτον ἐγκλημα ἐκ  
προμελέτης.

Δὲν δυνάμεθα νὰ γράψωμεν λεπτομερείας, διότι προκειμέ-  
νου περὶ σοβαρᾶς ὑποθέσεως, ἡ κρίσις τῶν κ.κ. ἐνόρκων  
δεὸν νὰ μείνῃ ἀνεπιρέαστος· φρονεῖμεν ὅμως ὅτι ἔχομεν κα-  
θῆκον νὰ ἐπιστήσωμεν τὴν προσοχὴν των εἰς τὴν ἀνάπτυξιν  
τῶν γεγονότων τῶν ἐκτυλιχθησάντων πρὸ αὐτῶν ὅπως δώ-  
σωσιν εἰς τὴν πρᾶξιν τὸν προσήκοντα χαρακτηρισμόν.

Ἡ προκατάληψις εἶναι πάντοτε ὀλεθρία διὰ τὴν δικαιοσύ-  
νην καὶ διὰ τοῦτο ἡ ἐτυμηγορία τῶν ἐνόρκων Κερκύρας ἀπε-  
δοκιμάσθη ὑπὸ τῆς κοινωνίας ἐκείνης μελονότι τὸ ἀδίκημα  
ἔλαβε χώραν ἐλεῖ.

## ΕΛΛΙΟΤΡΙΒΕΙΟΝ ΡΟΚΟΥ ΒΕΡΓΩΤΗ ΕΝ ΚΟΥΡΚΟΥΜΕΛΑΤΟΙΣ.

Γνωστοποιεῖμεν ὅτι ἡ λειτουργία τοῦ ἐλλιοτριβεῖου μας  
ἀρχίζει τακτικῶς περὶ τὰ τέλη Ὀκτωβρίου.

Ἀνεξαιρέτως εἰς πάντας τοὺς κ.κ. παραγωγοὺς ἐλαίων  
θὰ παρέχωμεν τὰς μεγαλειτέρας εὐκολίας χωρὶς νὰ χαρίζω-  
μεθα εἰς οὐδέν. Αὐτὸς εἶναι ὁ ἀπαραίτητος ὅρος.

Συνιστῶμεν ὅμως, ὅτι ὁ καρπὸς πρέπει νὰ εἶναι καθαρί-  
σμενος ἀπὸ φύλλα καὶ ἄλλας ξένας οὐσίας διότι ἀκαθάρτους  
ἐλαίας δὲν δεχόμεθα καὶ ἔστω πρὸς γινώσιν σας.

Ὁ διευθυντὴς ΡΟΚΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ.

Ἡ κυρία Διαμαντῖνα Βώρου τὸ γένος Κανάλη τελειο-  
ποιηθεῖσα ἐν Ἀθήναις καὶ διαμένουσα εἰς Μεταξάτα, γνω-  
στοποιεῖ ὅτι κατασκευάζει καὶ ἐπιδερθώνει πῖλους γυναικείους  
μεταχειρίζομένη ὑλικά πρώτης ποιότητος ἅτινα προμηθεύε-  
ται ἐκ τῶν καλλιτέρων Ἀθηναϊκῶν καταστημάτων. Ὑπό-  
σχεται ἐργασίαν τελείαν καὶ κομψότητα ἀπαράμιλλον.

ΤΟ ΑΝΩΤΕΡΟΝ πλήρες παρθεναγωγεῖον κ. Δήμητρος  
Ραζῆ, περιλαμβανόν νηπιαγωγεῖον, πλήρες δημοτικόν, τρί-  
την ἐλληνικὴν καὶ πρώτην γυμνασίον, ἤρεστε τῶν μαθημά-  
των ἀπὸ 1 Ὀκτωβρίου.

Ἡ γαλλικὴ διδάσκεται εἰς ὅλας τὰς τάξεις.  
Ἐγγραφαὶ καὶ πληροφoρίαι καθ' ἑκάστην.

## Σ. ΜΑΤΑΡΑΓΚΑΣ

Ἐπιδιώκοντες πάντοτε νὰ εὐχαριστοῦνται οἱ ἀξιό-  
τιμοι κ.κ. πελάται τοῦ ἐμπορορραφείου μας, ἐπρο-  
μηθεύθημεν ἐκ τῶν μᾶλλον πεφημισμένων καταστη-  
μάτων τῆς Εὐρώπης, μεγάλην καὶ πλουσίαν συλλο-  
γὴν τῶν νέων χειμερινῶν ὑφασμάτων δι' ἐνδυμασίας.

Εἰδικὰ ὑφάσματα διὰ παλτὰ ἀναμφισβητήτου στε-  
ρεότητος. Γελέκια φαντεζί θαυμάσια. Ἐξαιρετικὴν  
συλλογὴν διὰ βεδιγχότες φράκ καὶ σμόκιν. Παντα-  
λόνια διαφόρων εἰδῶν.

Ὑφάσματα νουβωτέ διὰ γυναικεῖα ἐπανοφώρια καὶ  
μπέρτες. Ἀδιάβροχα ἐγγυημένης διαρκείας.

Περὶ τῆς ἀκριβοῦς ἐφαρμογῆς καὶ ἰδιαιτέρας καλ-  
λιτεχνικῆς ἐργασίας μας περιτταὶ αἱ συστάσεις.

Ἀληθὲς καὶ πραγματικὴ ἐκπτώσις τῶν τιμῶν μό-  
νον εἰς τὸ ἐμπορορραφεῖον μας γίνεται.

## ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΑΒΛΙΧΑΚΗ

ΤΕΝΙΚΗ ΑΝΑΚΑΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ

Πρωτοφανὲς ἀφθονία εἰδῶν ἀνδρικῶν καὶ γυναικείων

**ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ**

ΠΡΟΣΙΣΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΤΑΞΕΙΣ.

Τμήμα γυναικείων ὑφασμάτων καὶ νεωτερισμῶν.

Ἐξαιρετικῶς ἔνεκεν τῆς ἐκπτώσεως τοῦ συναλ-  
λάγματος περιλαμβάνει μεγάλας συλλογὰς γυναι-  
κείων φορεμάτων, φυλικῶν, πολλῶν νεωτερισμῶν,  
παφουμερί, ὑφασμάτων, ἐπίπλων, ταπήτων, ἀσπρορ-  
ρούχων καὶ λοιπῶν.

Ἰδιαιτέρα νεωτάτη συλλογὴ πάντων τῶν εἰδῶν  
διὰ γάμους. Μεγάλῃ ποικιλίᾳ βαπτιστικῶν.

ΤΜΗΜΑ ΡΑΦΕΙΟΥ.

Σωρεῖα κασμηρίων, Ἀγγλικῶν, Γαλλικῶν, Βελ-  
γίου καὶ ἐγγχωρίων, παντὸς εἶδους καὶ ποιότητος.

Εἰδικὰ ὑφάσματα διὰ πολυτελεῖς ἐνδυμασίας.

Ἐργασία καλλιτεχνικὴ ἀπταιστος καὶ ἐγγυημένη.

Ἐν τῷ τμήματι τοῦ ραφείου κατασκευάζονται ζα-  
κέτες γυναικεῖαι ἐξ εἰδικῶν ὑφασμάτων, ἐφάμιλλαι  
τῶν εὐρωπαϊκῶν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν.

**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ Τ. Ν. Π. ΚΟΥΡΒΙΣΙΑΝΟΥ.  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ